

Cicloturisme al Baix Empordà

Cyclotourisme dans le Baix Empordà



Cicloturisme al Baix Empordà

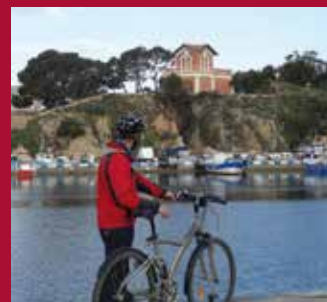
Al Baix Empordà existeix una xarxa de cicloturisme expressament dissenyada i senyalitzada per conèixer, anant amb bicicleta i de forma tranquil·la, els llocs més interessants de la comarca. Els camins senyalitzats no són exclusius per al pas dels cicloturistes, sinó que són aquells camins públics aptes per anar amb bicicleta per la baixa intensitat de trànsit. Tot i això, el cicloturista haurà de prendre les màximes precaucions de seguretat viària, encara que hi haurà senyalitzacions específiques de seguretat.

Aquest fullet presenta tota la xarxa i proposa una divisió per trams perquè el cicloturista pugui descobrir la comarca al seu ritme completant la "volta baixempordanesa" i pugui identificar els diferents punts d'interès. Una llista de serveis permet complementar la visita o l'estada. També es presenten deu itineraris circulars per a la comarca. Aquestes rutes estan ampliades i detallades a Pedalant pel Baix Empordà: 15 itineraris de cicloturisme que, juntament amb el mapa topogràfic de cicloturisme, és una publicació especialitzada per gaudir d'aquesta activitat al Baix Empordà.

Cyclotourisme dans le Baix Empordà

Le Baix Empordà est parcouru par un réseau de cyclotourisme spécialement pensé et signalisé pour découvrir à vélo, et en toute tranquillité, les endroits les plus intéressants de la région. Les chemins balisés ne sont pas réservés aux seuls cyclotouristes, mais le faible trafic de ces voies publiques permet aux vélos d'y circuler facilement. Cependant, il revient au cycliste de prendre toutes les précautions de circulation nécessaires, et ce, malgré la présence d'une signalisation spécifique.

Cette brochure présente l'ensemble du réseau par tronçons. Elle invite le cyclotouriste à découvrir la région à son rythme et à boucler le « Tour du Baix Empordà ». Celui-ci peut y trouver tous les lieux incontournables. Une liste de services permet de compléter la visite ou le séjour. Elle propose aussi dix boucles à suivre dans la région. Ces circuits sont amplement détaillés dans À vélo dans le Baix Empordà : 15 circuits de cyclotourisme. Accompagnée de la carte topographique de cyclotourisme, elle est la brochure parfaite pour pratiquer cette activité dans le Baix Empordà.





LA RUTA CICLOTURISTA DEL BAIX EMPORDÀ

LE CIRCUIT DE CYCLOTOURISME DU BAIX EMPORDÀ

Una proposta de volta per descobrir la comarca a partir de diferents trams de la xarxa

Cette boucle permet de découvrir la région à partir de différents tronçons du réseau

ST. FELIU DE GUÍXOLS / STA. CRISTINA D'ARO—CASTELL D'ARO SANT ANTONI DE CALONGE (Calonge)—PALAMÓS



KM 22,5 km **⌚** 1 h 30 min.

Of. de Turisme de St. Feliu /
Of. de Turisme de Sta. Cristina

Recorreu per la Via Verda El Carrilet els pobles de la Vall d'Aro i arribeu fins a la Badia de Palamós. Boniques platges, petites cales i molta cultura, especialment medieval, marinera i vinícola. Podeu desviar-vos per descobrir nuclis com Castell d'Aro o Calonge.

Suivez la Voie verte El Carrilet, traversez les villages de la Vall d'Aro et rejoignez la baie de Palamós. De jolies plages, des petites criques et de la culture à foison, médiévale surtout, mais aussi maritime et vinicole. Vous pouvez faire un petit détour par les villages de Castell d'Aro et Calonge.

PALAMÓS—PLATJA DE CASTELL (Vall-llobrega) MONT-RAS—PALAFRUGELL (Calella, Llafranc, Tamariu)



KM 10,7 km **⌚** 45 min.

Oficina de Turisme
de Palamós

Descobriu el paratge natural de Castell i aprofiteu una part de l'antiga Via Verda del Tren Petit que us conduirà a Palafrugell, referència del suro, les havaneres i Josep Pla. De camí, podeu visitar Vall-llobrega o Mont-ras. Podeu acabar a Calella de Palafrugell, Llafranc o Tamariu.

Découvrez le paysage naturel de Castell et prenez une partie de l'ancienne Voie verte du petit train jusqu'à Palafrugell, capitale du liège et des havaneras, ville de Josep Pla. En chemin, vous pouvez visiter Vall-llobrega ou Mont-ras. Vous pouvez pousser jusqu'à Calella de Palafrugell, Llafranc ou Tamariu.

PALAFRUGELL—BEGUR—REGENCÓS—PALS (Masos de Pals, Platja de Pals)



KM 16,9 km **⌚** 1 h 10 min.

Oficina de Turisme
de Palafrugell

Els més exigents podeu pujar fins a Begur, poble que preserva un important patrimoni indià i unes vistes magnífiques. Travessant Regencós arribeu a Pals, municipi amb tres nuclis on podeu trobar un merescut repòs: Pals, el Masos de Pals o la Platja de Pals.

Les plus exigeants peuvent monter jusqu'à Begur, un village qui conserve un important patrimoine indien ; il offre aussi un panorama magnifique. En passant par Regencós, vous rejoignez Pals, commune composée de trois hameaux, pour un repos bien mérité : Pals, els Masos de Pals ou la Platja de Pals.

PALAFRUGELL—PALS (Masos de Pals, Platja de Pals)



KM 10 km **⌚** 45 min.

Oficina de Turisme de
Palafrugell

Una proposta més suau que travessa Palafrugell i s'endinsa per boscos fins descobrir el paisatge magnífic que dibuixa el nucli històric de Pals. Podeu arribar també fins als Masos de Pals o a la Platja de Pals.

Une autre proposition, plus douce, qui traverse Palafrugell et s'enfonce dans la forêt jusqu'à la découverte du splendide paysage qui compose le village historique de Pals. Vous pouvez aussi rejoindre els Masos de Pals ou la Platja de Pals.

PALS—SANT JULIÀ DE BOADA—FONTCLARA—FONTANILLES GUALTA—TORROELLA DE MONTGRÍ / L'ESTARTIT



KM 14,8 km **⌚** 1 h

Oficina de Turisme de Pals

Aquest tram us endinsa en un parc natural que combina el paisatge del camp amb nuclis plens d'història i amb el massís del Montgrí i el seu castell de fons, tot una referència fins arribar a Torroella de Montgrí o a l'Estartit, nuclis des d'on admirar les Illes Medes i el Baix Ter.

Ce tronçon s'enfonce dans un parc naturel qui mêle paysage champêtre et villages chargés d'histoire, sans oublier le massif du Montgrí et son château, une référence incontournable, avant d'arriver à Torroella de Montgrí ou à l'Estartit, village qui offre une vue sur les îles Medes et le Baix Ter.

TORROELLA DE MONTGRÍ/L'ESTARTIT ULLÀ—BELLCAIRE—ALBONS



KM 10 km **⌚** 40 min.

Of. de Turisme de Torroella /
Of. de Turisme de L'Estartit

Des de Torroella, resseguiu el massís del Montgrí travessant Ullà i arribeu a Bellcaire d'Empordà, un altre nucli presidit per un castell. Continueu fins a Albons, límit de la comarca. Des d'aquí podeu connectar amb l'Alt Empordà o seguir descobrint el Baix Empordà.

Au départ de Torroella, parcourez le massif du Montgrí en passant par Ullà, pour rejoindre Bellcaire d'Empordà, un autre village dominé par un château. Continuez jusqu'à Albons, aux limites administratives de la comarque. Vous entrez alors dans l'Alt Empordà ; vous pouvez aussi continuer à découvrir le Baix Empordà.

ALBONS–TOR–MARENYÀ–LA TALLADA–VERGES



KM 10 km **⌚** 45 min.

Ajuntament d'Albons

Descobriu petits pobles i nuclis amb molta història en un paisatge de calma i gran bellesa. Albons, Tor, Marenyà, La Tallada fins arribar a Verges, municipi molt conegut per la seva processó del dijous sant que inclou una dansa única en la cultura popular, la Dansa de la Mort.

Partez à la découverte de petits villages et de hameaux chargés d'histoire dans un paysage paisible d'une grande beauté. Albons, Tor, Marenyà, La Tallada puis Verges, village célèbre pour sa procession du Jeudi saint et sa danse unique dans la culture populaire : la Danse de la Mort.

VERGES–COLOMERS–FOIXÀ (connexió Flaçà)—RUPIÀ



KM 15 km **⌚** 1 h

Centre de Visitants Verges 50

Remunteu el riu Ter fins a Colomers, que conserva important patrimoni hidràulic. Travesseu el riu fins arribar a la vila comtal de Foixà. Des d'aquí podeu arribar a l'estació de tren de Flaçà o continuar fins el bonic poble de Ruplà.

Remontez le fleuve Ter jusqu'à Colomers, un village qui a conservé un important patrimoine hydraulique. Traversez le fleuve pour rejoindre le village comtal de Foixà. De là, vous pouvez retrouver la gare ferroviaire de Flaçà ou poursuivre jusqu'au joli village de Ruplà.

RUPIÀ–CORÇÀ–PÚBOL/LA PERA (Connexió Flaçà)



KM 10,3 km **⌚** 45 min.

Ajuntament de Ruplà

Des de Ruplà, entreu al municipi de Corçà, que conserva un bonic centre històric. Continueu per petits nuclis i veïnats que us guiaran fins a La Pera, travessant primer Púbol, seu del Castell Museu Gala Dalí. Des de La Pera també podeu enllaçar amb l'estació de tren de Flaçà.

Après Ruplà, vous arrivez à Corçà dont le joli centre historique a été préservé. Continuez dans les petits villages et les hameaux qui vous conduisent jusqu'à La Pera, en passant par Púbol où se trouve le château-musée Gala Dalí. À La Pera, vous pouvez retrouver la gare de Flaçà.

PÚBOL/LA PERA–MONELLS–SANT SADURNÍ DE L'HEURA CRUÏLLES/LA BISBAL D'EMPORDÀ



KM 14,9 km **⌚** 1 h

Ajuntament de la Pera

Tram exigent, però que val molt la pena. El municipi més extens del Baix Empordà amb paisatges molt harmoniosos. Monells, Sant Sadurní de l'Heura i al final Cruïlles. Segles d'història. També podeu arribar a la Bisbal d'Empordà, capital de la comarca i de la ceràmica.

Tronçon exigeant, mais l'effort en vaut la peine. La commune la plus vaste du Baix Empordà aux paysages harmonieux. Monells, Sant Sadurní de l'Heura puis Cruïlles. Des siècles d'histoire. Vous pouvez également rejoindre la Bisbal d'Empordà, capitale de la comarque et de la céramique.

CRUÏLLES/LA BISBAL–FONTETA–VULPELLAC CANAPOST–PERATALLADA



KM 10,7 km **⌚** 45 min.

Ajuntament de Cruïlles / Of. de Turisme de la Bisbal d'Emp.

Des de la Bisbal d'Empordà, de seguida entreu al municipi de Forallac, que conserva nuclis que no podeu deixar d'admirar. Fonteta, Vulpellac, Canapost fins arribar a Peratallada, conjunt històric molt imponent.

Immédiatement après la Bisbal d'Empordà, vous entrez sur le territoire communal de Forallac qui conserve des villages qui forceront votre admiration. Fonteta, Vulpellac, Canapost jusqu'à Peratallada, un ensemble historique très imposant.

PERATALLADA–PALAU-SATOR–FONTCLARA SANT JULIÀ DE BOADA–SANT FELIU DE BOADA



KM 5,6 km **⌚** 30 min.

Bar social / Oficina de Turisme de Peratallada

A pocs quilòmetres de Peratallada, arribeu a Palau-sator, municipi que integra també els nuclis de Fontclara, Sant Julià de Boada i Sant Feliu de Boada, plens de patrimoni per descobrir.

À quelques kilomètres de Peratallada, se trouve Palau-sator, dont le territoire communal accueille également les villages de Fontclara, Sant Julià de Boada et Sant Feliu de Boada et leur riche patrimoine.

SANT FELIU DE BOADA–TORRENT–PALAFRUGELL



Aquest darrer tram connecta amb Palafrugell per acabar aquesta ruta per trams i enllaçar amb transport públic. Podeu continuar també fins als pobles del sud de la comarca.

Ce dernier tronçon conduit à Palafrugell où le circuit se termine et rejoint les réseaux de transport public. Vous pouvez continuer jusqu'aux villages du sud de la comarque.

KM 8,7 km



40 min.



Plaça de l'Església

La xarxa de cicloturisme

La xarxa de cicloturisme permet descobrir tota la comarca del Baix Empordà o enllaçar amb l'Alt Empordà. A la plana és on es desenvolupa la major part de la xarxa que enllaça, però, per camins i carreteres, amb les zones costaneres de la vall d'Aro i del corredor de Palafrugell. Destaca la presència de dos trams de via verda i també del traçat de Pirinexus al seu pas per la comarca. La xarxa combina camins de terra i carreteres asfaltades. La connexió amb l'estació de tren de Flaçà o amb les estacions d'autobusos de Palafrugell o Sant Feliu de Guíxols poden ajudar a la mobilitat dels cicloturistes.

La xarxa de cicloturisme està balisada amb una senyalització pròpia adaptada d'altres models europeus. El pictograma de la bicicleta ajudarà sempre a seguir el camí que guia fins als punts més bonics de la comarca. Alhora, tot un seguit de panells interpretatius instal·lats en els punts més interessants proporcionen informació del patrimoni natural i cultural.

Le réseau de cyclotourisme

Le réseau de cyclotourisme permet de découvrir l'ensemble de la comarque du Baix Empordà, mais aussi de rejoindre l'Alt Empordà. C'est dans la plaine que s'étend l'essentiel du réseau, mais des chemins et des routes le relient aux zones côtières de la vall d'Aro et du corridor de Palafrugell. Signalons la présence de deux tronçons de voie verte ainsi que celle du chemin Pirinexus qui traverse la région. Le réseau emprunte des chemins de terre et des routes asphaltées. La liaison avec la gare ferroviaire de Flaçà et les gares routières de Palafrugell ou Sant Feliu de Guíxols facilite la mobilité des cyclotouristes.

Le réseau de cyclotourisme est équipé d'une signalisation propre inspirée d'autres modèles européens. Le pictogramme du vélo permet de toujours suivre le chemin jusqu'aux plus jolis sites de la région. En outre, un ensemble de panneaux d'interprétation installés aux endroits les plus intéressants fournit des informations sur le patrimoine naturel et culturel.



RECOMANACIONS

- Els camins senyalitzats no són exclusius per al pas dels cicloturistes, tan sols són aquells camins i carreteres públiques aptes per anar amb bicicleta.
- Recordeu que compartireu la circulació amb vehicles de motor, per tant caldrà extremar les mesures de seguretat i precaució.
- La vostra seguretat depèn bàsicament del vostre comportament. Circuleu amb civisme i respecte.
- No oblideu mai que no teniu la prioritat. Manifesteu explícitament les vostres intencions quan circuleu amb bicicleta.
- Respecteu sempre les normes generals de trànsit.
- Per a la vostra seguretat utilitzeu sempre el casc.

RECOMMANDATIONS

- Les chemins balisés ne sont pas uniquement réservés aux cyclotouristes. Il s'agit de voies publiques (routes et chemins) sur lesquelles il est possible de circuler à vélo.
- N'oubliez pas que vous partagez la voirie avec des véhicules à moteur. Il est donc nécessaire d'appliquer les mesures de sécurité les plus strictes.
- Votre sécurité dépend avant tout de votre comportement. Circulez avec civisme et respect.
- N'oubliez jamais que vous n'avez pas la priorité. Signalez très clairement vos intentions lorsque vous vous déplacez à vélo.
- Respectez toujours le Code de la route.
- Pour votre sécurité, utilisez toujours un casque.

Alçades Altitudes Xarxa viària Réseau routier Hidrografia Hydrographie	Tram de la xarxa coincident amb camins rurals (asfaltats o no) Tronçon du réseau empruntant des chemins ruraux (asphaltés ou non) Tram de la xarxa coincident amb carretera Tronçon du réseau empruntant des routes Tram amb via verda Tronçon empruntant la Voie verte Tram de ruta Pirinexus Tronçon du chemin Pirinexus
--	--

SIMBOLOGIA DE LA XARXA LÉGENDE DU RÉSEAU

Aeroport Aéroport	Estació de tren Gare ferroviaire	Indicador seguiment Indicateur suivi
Estació de bus Gare routière	Hospital Hôpital	Tram d'enllaç (no xarxa) Tronçon de liaison (hors réseau)

SIMBOLOGIA RUTES LÉGENDES ITINÉRAIRES

Recomanat per famílies Conseillé pour les familles	Número itinerari proposat Numéro itinéraire proposé
--	---



Entre la terra i el mar

Entre terre et mer

1



PALAMÓS - CALONGE - SANT ANTONI

Aquest itinerari combina paisatges marítims amb paisatges d'interior. Des de la badia de Palamós fins al paratge de Castell, passant pel pla de Calonge i els plans de Torre Mirona.

Ce circuit explore les paysages maritimes et ceux de l'arrière-pays. Au départ de la baie de Palamós, il se termine aux environs de Castell, en passant par la plaine de Calonge et les alentours de Torre Mirona.

► INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS

Palamós - Sant Antoni de Calonge - Calonge - Palamós - Palafrugell - Platja de Castell - La Fosca - Palamós



Oficina de Turisme de Palamós 1h 30 min. KM 20,8 km

GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda> 128 m+



La plana de l'Aubi

La Plaine de l'Aubi

2

PALAFRUGELL - MONT-RAS

Des de Palafrugell i Mont-ras s'enllaça amb la xarxa per baixar fins a la plana de l'Aubi passant pels veïnats d'Ermedàs i Santa Margarida i arribant fins als nuclis mariners de Calella i de Llafranc.

Au départ de Palafrugell et Mont-ras, il rejoint le réseau pour descendre jusqu'à la plaine de l'Aubi en traversant les hameaux d'Ermedàs et Santa Margarida pour prendre fin dans les villages côtiers de Calella et Llafranc..

► INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS

Mont-ras - Palamós - Palafrugell - Calella de Palafrugell - Llafranc - Palafrugell



Oficina de Turisme de Palafrugell 1h 30 min. KM 20,7 km

GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda> 214 m+



Terra d'aiguamolls

La terre des marais

3

PALS - SANT FELIU DE BOADA - SANT JULIÀ DE BOADA - FONTCLARA - FONTANILLES

Aquesta ruta transcorre per la part baixa del riu Daró, terra d'aiguamolls, que combina la presència de rieres i recs amb nuclis medievals lleugerament enlairats. Destaca el paisatge de pomeres primer i d'arrossars després.

Cet itinéraire suit le cours inférieur du Daró, paysage de marais où se mêlent cours d'eau, canaux d'irrigation et villages médiévaux légèrement surélevés. Ce sont les vergers de pommiers qui apparaissent d'abord, puis viennent les rizières.

► INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS

Pals - Sant Feliu de Boada - Sant Julià de Boada - Fontclara - Fontanilles - Torroella de Montgri - Platja de la Fonollera - Platja de Pals - Pals



📍 Oficina de Turisme de Pals ⌚ 1h 50 min 📏 KM 23,6 km

📶 GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda> 📏 116 m+



L'arquitectura medieval de l'Empordà

L'architecture médiévale de l'Empordà

4

VULPELLAC - PERATALLADA - PALAU-SATOR - ULLASTRET - CORÇÀ - LA BISBAL D'EMPORDÀ

El llegat de l'època medieval al Baix Empordà és important. I aquesta ruta ressegueix molts dels nuclis medievals més representatius de la comarca.

Le patrimoine du Moyen Âge est très présent dans le Baix Empordà. Le circuit traverse de nombreux villages médiévaux parmi les plus représentatifs de la région.

► INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS

Vulpellac - Peratallada - Palau-sator - Ullastret - Matajudaica - Casavells - La Bisbal - Fonteta - Vulpellac



📍 Aparcament Vulpellac ⌚ 1h 45 min. 📏 KM 25,9 km

📶 GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda> 📏 166 m+



Els contraforts de les Gavarres

Les contreforts de Les Gavarres

5

LA BISBAL D'EMPORDÀ - CRUÏLLES - SANT SADURNÍ DE L'HEURA - MONELLS

El paisatge de les Gavarres ofereix una visió diferent de la comarca. Des de la Bisbal s'arriba al municipi que formen Cruïlles, Monells i Sant Sadurní de l'Heura. De camí, a pocs metres de la xarxa, hi ha l'imponent monestir de Sant Miquel de Cruïlles.

Le paysage des Gavarres offre un point de vue différent sur la comarque. Après la Bisbal, il rejoint les petits villages qui composent la commune de Cruïlles, Monells et Sant Sadurní de l'Heura. Sur le chemin, à proximité du parcours, se dresse l'imposant monastère de Sant Miquel de Cruïlles.

► INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS

La Bisbal d'Empordà - Cruïlles - Sant Sadurní de l'Heura - Monells - Cruïlles - La Bisbal



📍 Oficina de Turisme de la Bisbal d'E. ⌚ 55 min. **KM** 13,3 km
GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda> 📏 143 m+



Un paisatge mosaic

Un paysage mosaïque

6

LA PERA - CORÇÀ - MONELLS - MADREMANYA

Aquest itinerari combina el paisatge dels camps de conreu amb els boscos per on passa la ruta. Són diversos nuclis petits amb molt de patrimoni, que permeten una petita visita a la comarca del Gironès (Millars i Madremanya).

Ce parcours traverse à la fois des paysages agricoles et des forêts. Nombre de petits villages affichent leur riche patrimoine et permettent une petite visite de cette région du Gironès (Millars et Madremanya).

► INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS

La Pera - Púbol - Corçà - Monells - Madremanya - La Pera



📍 Ajuntament de la Pera ⌚ 1 h 15 min. **KM** 18,4 km
GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda> 📏 236 m+



El Baix Ter

El Baix Ter

7



L'ESTARTIT - TORROELLA DE MONTGRÍ

La part baixa del riu Ter forma part avui del Parc Natural del Montgrí, les Illes Medes i el Baix Ter. La Gola del Ter, la Platera o el Ter Vell són espais de gran valor ambiental i paisatgístic.

Le cours inférieur du Ter fait maintenant partie du Parc naturel Montgrí, Îles Medes et Baix Ter. La Gola del Ter, la Platera ou le Ter Vell sont des espaces d'une grande valeur environnementale et paysagère.

- INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS
L'Estartit - Torroella de Montgrí - La Gola - L'Estartit



Oficina de Turisme de l'Estartit 1h 10 min. KM 17,8 km
GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda> 6 m+



El comtat d'Empúries

Le Comté d'Empúries

8



TORROELLA - ULLÀ - BELLCAIRE D'EMPORDÀ - VERGES

L'itinerari recorre antics feus del comtat d'Empúries a l'edat mitjana, un territori disputat entre el rei, que va fer construir el castell del Montgrí, i els comtes emporitans, que residien al castell palau de Bellcaire.

Le circuit traverse d'anciens fiefs du comté d'Empúries du Moyen Âge, un territoire que se disputaient le roi – qui fit construire le château du Montgrí – et les comtes de l'Empordà, qui résidaient au château de Bellcaire.

- INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS
Torroella de Montgrí - Ullà - Bellcaire d'Empordà - Verges - Torroella de Montgrí



Of. Turisme Torroella de Montgrí 1h 20 min. KM 20,7 km
GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda> 44 m+



El Ter: camins d'aigua

El Ter : des chemins d'eau

9

FOIXÀ - COLOMERS - VERGES
TORROELLA DE MONTGRÍ - GUALTA
SERRA DE DARÓ - ULTRAMORT

El Ter és el protagonista. Des de Foixà es travessa la presa de Colomers i s'acompanya el curs del riu tot descobrint molts elements del patrimoni hidràulic com recs, rescloses o molins.

Le Ter domine le paysage. Après Foixà, le parcours traverse le barrage de Colomers puis suit le cours du fleuve à la découverte de nombreux éléments du patrimoine hydraulique comme les canaux d'irrigation, les écluses et les moulins.

► **INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS**
Foixà - Colomers - Jafre - Verges - Torroella de Montgrí - La Bisbal d'Empordà - Gualta - Serra de Daró - Sant Iscle - Ultramort - La Sala - Foixà



 Ajuntament de Foixà  2 h 15 min. **KM** 34,8 km
GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda>  134 m+



Terra de Tramuntana

Une terre de la tramontane

10

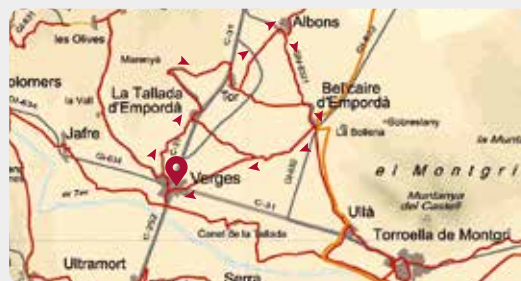


VERGES - LA TALLADA - ALBONS -
BELLCAIRE D'EMPORDÀ

Aquesta ruta travessa petits nuclis que conserven un encant, fruit de fusionar un paisatge alterat pel pas del vent del nord amb el patrimoni, que despertaran l'admiració del cicloturista.

Ce circuit traverse de petits villages qui ont conservé tout leur charme ; un charme né du mélange d'un paysage travaillé par le vent du nord et du patrimoine. Ils susciteront, à n'en pas douter, l'admiration des cyclistes.

► **INDICACIONS A SEGUIR // INDICATIONS**
Verges - La Tallada - Marenyà - Tor - Albons - Bellcaire - Verges



 Centre de visitants Verges 50  1 h 25 min. **KM** 19,2 km
GPS <http://ca.wikiloc.com/geotourism/baix-emporda>  117 m+



SERVEIS TURÍSTICS PEL CICLOTURISTA SERVICES TOURISTIQUES AUX CYCLOTOURISTES

Lloguer, serveis i experiències de cicloturisme al Baix Empordà
Location, services et activités de cyclotourisme

PALAFRUGELL. Cicles JK

Tel. 972 61 07 09 - www.ciclesjk.com

CALELLA DE PALAFRUGELL. Bikes Met

Tel. 972 61 40 39 / 635 66 12 55 - www.maritimesmet.com

L'ESTARTIT. Medaqua

Tel. 972 75 20 43 - www.medaqua.com

GUALTA. Centre Burricleta Baix Empordà

Tel. 972 75 50 82 - www.ocitania.cat

MADREMANYA. Happy Bikes Girona

Tel. 648 10 00 01 - www.happybikesgirona.com

Hotels / Aparthotels / Hostals Hôtels / Appart'hôtels / Auberges

PLATJA D'ARO. Hotel NM suites / HG-002268

Tel. 972 82 57 70 - www.nm-suites.com

PLATJA D'ARO. Hotel Els Pins / HG-001238

Tel. 972 81 72 19 - www.hotelespins.com

PLATJA D'ARO. Hotel Claramar / HG-000979

Tel. 972 82 72 65 - www.hotelclaramar.com

PLATJA D'ARO. Hotel Bell Repòs / HG-000389

Tel. 972 81 71 00 - www.hotelbellrepos.com

PLATJA D'ARO. Aparthotel Comtat Sant Jordi / HG-002139

Tel. 972 81 60 61 - www.aparthotel-santjordi.com

PALAMÓS. Hotel Sant Joan / HG-000273

Tel. 972 31 42 08 - www.hotelsantjoan.com

CALELLA DE PALAFRUGELL. Hotel La Torre / HG-000337

Tel. 972 61 46 03 - www.latorre.cat

PALS. La Costa Golf & Beach Resort / HG-002182

Tel. 972 66 77 40 - www.resortlacosta.com

PALS. Hotel Sa Punta / HG-002217

Tel. 972 66 73 76 - www.hotelsapunta.com

L'ESTARTIT. Hotel Flamingo / HG-001623

Tel. 972 75 09 27 - www.flamingohotel.cat

TORROELLA DE MONTGRÍ. Hotel Moli del Mig / HG-002364

Tel. 972 75 53 96 - www.molidelmig.com

VERGES. Hostal Alberana / HG-002272

Tel. 972 78 01 36 - www.hostalalberana.cat

PERATALLADA. Hotel El Cau del Papibou / HG-002267

Tel. 972 63 47 16 - www.hotelcaudelpapibou.com

SANT CLIMENT DE PERALTA. Hostal rural Mas Rabiol / HG-002354

Tel. 972 63 42 96 - www.masrabiol.com

Càmpings / Campings

PLATJA D'ARO. Càmping Valldaro / KG-000032

Tel. 972 81 75 15 - www.valldaro.com

CALONGE. Càmping Internacional de Calonge / KG-000037

Tel. 972 65 12 33 - www.intercalonge.com

PALAMÓS. Càmping Benelux / KG-000091

Tel. 972 31 55 75 - www.cbenelux.com

BEGUR. Càmping Begur / KG-000026

Tel. 972 62 32 01 - www.campingbegur.com

LLAFRANC. KIM'S Camping / KG-000001

Tel. 972 30 11 56 - www.campingkims.com

PALS. Càmping Interpals / KG-000054

Tel. 972 63 61 79 - www.interpals.com

PALS. Càmping Playa Brava / KG-000106

Tel. 972 63 68 94 - www.playabrava.com

L'ESTARTIT. Càmping Rifort / KG-000080

Tel. 972 75 04 06 - www.campingrifort.com

Cases de turisme rural / Gîtes rurales

CALONGE. Can Margarit / PG-000926

Tel. 608 78 11 49 - canmargarit@gmail.com

CALONGE. Mas Abelli / PG-000788

Tel. 645 861 833 - www.masabelli.es

CASAVELLS (CORÇÀ). Encís d'Empordà / PG-000893

Tel. 646 09 80 09 - www.encisdemporda.com

SANT FELIU DE BOADA. Can Barrull / PG-000374

Tel. 972 63 41 98 - www.canbarrull.com

LA BISBAL D'EMPORDÀ. Empordà Bike Resort / PG-000921

Tel. 972 64 18 20 - www.empordabikeresort.com

LA PERA. Can Massa / PG-000036

Tel. 972 48 83 26 - www.canmassa.cat

Cases, apartaments i habitatges d'ús turístic

Location de masions et d'appartements

SANTA CRISTINA D'ARO. Apartaments Tee and Sea / HUTG-025785

Tel. 972 32 38 00 - www.apartamentsteeandsea.com

MADREMANYA. Can Bassa / HUTG-008438

Tel. 648 10 00 01 - www.canbassa.com

Bars - Restaurants

SANTA CRISTINA D'ARO. Restaurant La Font Picant

Tel. 972 83 33 50 - www.lafontpicant.com

SANT FELIU DE GUÍXOLS. Restaurant Sa Marinada

Tel. 972 32 38 00 - www.samarinada.com

CALELLA DE PALAFRUGELL. Restaurant Tragamar

Tel. 972 61 43 36 - www.tragamar.com

FONTCLARA. Restaurant L'Avi Quel

Tel. 972 63 48 73 - www.aviquel.com

SANT CLIMENT DE PERALTA. Restaurant La Masia

Tel. 972 63 40 58 - www.restaurantlamasia.net



OFICINES DE TURISME / OFFICES DU TOURISME

BEGUR

Av. Onze de setembre, 5
17255 Begur
Tel. 972 62 45 20
turisme@begur.cat
www.visitbegur.cat

LA BISBAL D'EMPORDÀ

Edifici Torre Maria
C. L'Aigüeta, 17
17100 La Bisbal d'Empordà
Tel. 972 64 55 00
turisme@labisbal.cat
www.labisbal.cat

CALONGE - SANT ANTONI

Av. Catalunya, 26
17252 Sant Antoni de Calonge
Tel. 972 66 17 14
turisme@calonge.cat
www.calonge-santantoni.com

CASTELL - PLATJA D'ARO

Mossèn Cinto Verdaguer, 4
17250 Platja d'Aro
Tel. 972 81 71 79
turisme@platjadaro.com
www.platjadaro.com

L'ESTARTIT

Passeig Marítim, s/n
17258 L'Estartit
Tel. 972 75 19 10
info@visitestartit.com
www.visitestartit.com

PALAFRUGELL

Av. de la Generalitat, 33
17200 Palafrugell
Tel. 972 30 02 28
turisme@palafrugell.net
www.visitpalafrugell.cat

PALAMÓS

Molí Pesquer, s/n
17230 Palamós
Tel. 972 60 05 50
oficinadeturisme@palamos.cat
www.visitpalamos.cat

PALS

C. Hospital, 22
17256 Pals
Tel. 972 63 73 80
info@pals.cat
www.visitpals.com

PERATALLADA

Plaça del Castell, 3
17113 Peratallada
Tel. 872 98 70 30
turisme@forallac.cat
www.forallac.cat

SANT FELIU DE GUÍXOLS

Plaça del Monestir, s/n
17220 Sant Feliu de Guíxols
Tel. 972 82 00 51
turisme@guixols.cat
www.visitguixols.cat

SANTA CRISTINA D'ARO

C. Estació, 4
17246 Santa Cristina d'Aro
Tel. 972 83 52 93
oficinaturisme@santacristina.cat
www.santacristina.net

TORROELLA DE MONTGRÍ

Centre Cultural Can Quintana
C. Ullà, 3
17257 Torroella de Montgrí
Tel. 972 75 51 80
info@visitestartit.com
www.visittorroellademontgri.com

VERGES

Centre de Visitants Verges 50
La Placeta, 2
17142 Verges
Tel. 972 78 09 74
turisme@verges.cat
www.verges.cat

CONSELL COMARCAL DEL BAIX EMPORDÀ

C. Tarongers, 12 - 17100 La Bisbal d'Empordà
Tel. (+ 34) 972 64 23 10
A/e: turisme@baixemporda.cat
www.visitemporda.com

Edició i coordinació: Consell
Comarcal del Baix Empordà

Disseny: www.3denou.com

Fotografia: Consell Comarcal del Baix
Empordà, Aj. de Palafrugell i Aj. de
Torroella de Montgrí

Dipòsit legal: GI 529-2016



www.facebook.com/baixempordaturisme



[@baixemporda_tur](https://twitter.com/baixemporda_tur)



www.instagram.com/visitemporda



www.plus.google.com/visitemporda



Empordà Costa Brava
Baix Empordà



CONSELL COMARCAL
DEL BAIX EMPORDÀ



Compromís
Calidad Turística | Compromís
Qualitat Turística



Costa Brava